

# Ngaahi tali ki he ngaahi fehu'i 'oku fa'a fehu'ia:



## NGAAHI FEHU'I

## NGAAHI TALI

*'E lava ngaue'aki ha ID kaati pe laiseni faka'uli Oregon 'osi hono 'aonga ke ma'u 'aki ha kaati fo'ou?*

'Io. Koe ngaahi laiseni faka'uli Oregon moe ngaahi ID kaati 'osi hono 'aonga 'oku malava ke ngaue'aki ke fakamo'oni'i ko kita, koloa pe 'oku te'eki ta'e'aonga lahi hake he ta'u 13. Koe ngaahi laiseni faka'uli moe ngaahi ID kaati 'osi ta'e'aonga mei he ngaahi vahefonua pe koe siteiti kehe pe mei Canada 'oku malava ke ngaue'aki ke fakamo'oni'i ko kita. Kuopau ke 'i ai e la'itaa. Kuopau ke 'oua e ta'e'aonga o lahi he ta'u e taha pe ku mahaehae ae kaati ID pekoe laiseni.

*Kapau 'oku 'i ai ha'aku Laiseni Faka'uli Oregon 'osi ta'e'aonga, 'oku toe fiema'u ke u fai e sivi tohi pea moe sivi faka'uli ke ma'u ha laiseni fo'ou? Teu totongi e ngaahi totongi tatau?*

'Io. Koe sivi tohi moe sivi faka'uli 'oku kei fiema'u kapau 'oku 'i ai ha'o laiseni faka'uli Oregon 'oku 'osi ta'e'aonga pea 'oku ke fiema'u ha laiseni fo'ou. Kuopau ke ke totongi e ngaahi totongi ki he sivi moe laiseni fo'ou, foki.

*'E malava nai ke ngaue'aki ha laiseni faka'uli tu'apule'anga ko ha fakamo'oni ke ngaue'aki?*

'Io, ka e ngaue'aki pe koe fakamo'oni tanaki atu ke fakamo'oni'i ko kita. Ko e 'uhinga 'e fiema'u ke ke fakahaa ha pepa fakamo'oni e taha mei he lisi 'oe "toe ngaahi fakamo'oni" ke fakamo'oni'i ko kita.

*'E malava nai ke ngaue'aki ha paasipooti 'osi ta'e'aonga ke fakamo'oni'i ko kita?*

'Io. Koe paasipooti muli pe koe paasipoosi Amelika 'e lava 'o ngaue'aki ke fakamo'oni'i kita kapau 'oku te'eki ke ta'e'aonga o lahi hake he ta'u 'e 5. Kuopau ke hiki he lea Faka-Pilitania pe liliu lea Faka-Pilitania.

*'E lava ke puka ha 'apoinimeni he telefoni pe koe 'initaneti pe?*

Koe 'apoinimeni 'oku lava 'o puka he telefoni pe 'initaneti. Te ke lava o ta ki he 503-945-5000 ke puka ha 'apoinimeni pe he 'initaneti he [dmv2u.oregon.gov](http://dmv2u.oregon.gov)

*Koe ha e founa ki he kakai moe laiseni faka'uli mei ha vahefonua e taha?*

Koe kakai 'oku 'iai 'enau laiseni faka'uli te'eki ta'e'aonga mei ha vahefonua kehe te nau lava o fai e sivi toh ke ma'u ha laiseni Oregon. (Koe lao ni e ngali liliu i Fepueli 1, 2021.) 'e 'ikai fiema'u ke ke fai ha sivi faka'uli. Koe totongi ki he sivi 'ilo (\$5) pea koe lasieni (\$60) 'e toe fiema'u ke totongi mo ia.

*'E kamata fakaku e ta atu e kakai ke puka ha 'apoinimeni?*

Te ke lava o puka ha'o 'apoinimeni he taimi ni. Ta ki he 503-945-5000 pe 'alu ki he [dmv2u.oregon.gov](http://dmv2u.oregon.gov) ke puka ha'o 'apoinimeni

NGAAHI FEHU'I	NGAAHI TALI
<i>'E malava ke ngaue'aki e laiseni faka'uli ki ha toe fiema'u ke fakamo'oni'i kita, 'o tanaki atu ki he faka'uli?</i>	'Io. Ko e laiseni faka'uli kau 'I he ngaahi fiema'u angamaheni ki he fakamo'oni'i 'o ha taha 'i he Ngaahi Vahenga Fakatahataha (United States). Ka, e 'ikai ke ke lava o heka ha vakapuna pe hu ki ha 'ofisi fakapule'anga mo ha laiseni fakauli nomolo 'I he hili e aho 1 'Okatopa 2021.Te ke fiema'u ha ID mo'oni.
<i>Ko e ha e totongi? 'Oku tatau nai e ngaahi totongi ki he kakai ta'epepa?</i>	'Oku tatau 'ae ngaahi totongi ki he taha kotoa pe. Koe ngaahi totongi eni ki he ma'u ha laiseni i Oregon he fuofua taimi: \$5 ki he sivi tohi ▪ \$9 ki he sivi faka'uli 'i ha ofisi DMV ° \$60, \$65 pe \$75 ki ha sivi faka'uli 'i ha pisinisi fakataautaha 'oku nau fai e ngaahi sivi faka'uli ▪ \$60 ki he laiseni
<i>Koe ngaahi fehu'i e fiha 'i he sivi tohi?</i>	'Oku 'i ai e ngaahi fehu'i e 35 ke fili e tali 'i he sivi tohi. Kuopau ke ke tali ke tonu e fehu'i e 28 ke ke lava he sivi.
<i>Ko e ha e loloa e laiseni faka'uli Oregon pea toki ta'e'aonga?</i>	Ko Koe ma'u pe ho'o laiseni faka'uli, 'e loloa 'e ne 'aonga ki he ta'u e 8. Kuopau ke ke fakafo'ou ho laiseni 'i he 'ofisi DMV he ta'u 8 kotoa pe.
<i>Koe ha e ta'u 'e malava ai ke toki ma'u ha'ate laiseni faka'uli?</i>	Te ke lava o ma'u ha laiseni faka'uli ho ta'u 16. Ka 'oku ke ta'u 16 pe 17, koe founa 'apalai 'oku ki'i makehe ange. Koe fakahinohino 'oku 'i he uepisaiti ki he to'utupu e DMV: <a href="https://www.oregon.gov/odot/DMV/TEEN/pages/index.aspx">https://www.oregon.gov/odot/DMV/TEEN/pages/index.aspx</a>
<i>'Oku tu'ofiha 'ete malava o toutou fai e sivi 'ilo kapau e 'ikai te te lava?</i>	Te ke lava o fai e sivi 'ilo ki he lahi taha ho fiema'u.
<i>'E lava o kamata fakafonu foomu laiseni I api pe ha feutuu mavahe meihe ofisi DMV.</i>	'Io. Te ke lava o fakafonu e kongia 'oe foomu 'apalai he <a href="http://dmv2u.oregon.gov/">dmv2u.oregon.gov/</a> . Te ke toe malava o fai ha sivi tesitesi he 'initaneti 'i he <a href="https://www.oregon.gov/odot/DMV/Pages/practice_test.aspx">https://www.oregon.gov/odot/DMV/Pages/practice_test.aspx</a> Koe ngaahi sitepu kehe kuopau ke fai ia he 'ofisi DMV.
<i>Koe ha e loloa 'oku fiema'u ke te 'i Oregon kimu'a pea toki 'apalai ki ha laiseni faka'uli?</i>	Kapau ke nofo 'i Oregon te ke lava o 'apalai ki ha laiseni. 'Oku 'ikai ke 'i ai ha fiema'u ki he loloa ho nofo 'i ha vahefonua.

NGAAHI FEHU'I	NGAAHI TALI
<p><i>Koe ha e loloa 'ete tali pea te toe fai sivi tohi kapau na'a te toe too.</i></p>	<p>Kapau neke too he sivi 'ilo, kuopau ke ke tali he 'aho e 1 kimu'a pea ke toe fai e sivi. Kapau te ke fai e sivi tu'o 4 pea ke to, te ke tali leva he 'aho e 28 pea ke toe fai e sivi. Kapau 'e ma'u 'oku ke kaka, 'e ta'ofi ho sivi. 'E 'ikai fakangofua koe ke ke toe fai e sivi he 'aho 90.</p>
<p><i>Kapau 'e too ha taha 'o 'ete sivi, te mau toe totongi ke toe fai e sivi?</i></p>	<p>'Io. Kuo pau ke ke totongi he taimi kotoa pe 'oku ke toe fai ai e sivi tohi moe sivi faka'uli, ko ia ai 'oku mahu'inga ke ako e tohi ako faka'uli. Te ke lava o fai ha sivi tesitesi he <a href="https://www.oregon.gov/odot/DMV/Pages/practice_test.aspx">https://www.oregon.gov/odot/DMV/Pages/practice_test.aspx</a>.</p>
<p><i>'Oku 'i ai nai ha tatau 'i he pepa 'oe sivi 'ilo pe kuopau ke mau fai he komipiuta?</i></p>	<p>'Io, 'e lava ke ke kole ha tatau 'i he pepa 'oe sivi'ilo.</p>
<p><i>'E malava ha taha 'oku 'ikai ai ha nau tu'asila tu'upau 'o ma'u ha'anau laiseni faka'uli?</i></p>	<p>'Io. 'E malava ke ke ha'u mo ha taha ke ne fakamo'oni ngutu 'oku ke nofo mo nautolu 'i he tu'asila ne ke hiki 'i ho tohi 'apalai. Kuopau ke ha'u e tokotaha ni mo 'ene fakamo'oni tu'asila.  Kapau leva okuke nofo 'i ha nofo'anga 'apingaue, ha'u moha tohi moe 'ulu'itohi mei ho'o pulengaue o fakamo'oni'i 'oku ke nofo 'i he tu'asila 'oe 'api 'oe pisinisi.</p>
<p><i>'Oku kehekehe e laiseni faka'uli ki he kakai ta'epapa?</i></p>	<p>'Ikai. Koe laiseni faka'uli 'oku tatau ki he kakai kotoa pe. 'Oku 'asi tatau pe ki he kakai 'oku 'i ai 'enau pepa moe kakai 'ikai ha'anau pepa. 'Oku 'ikai 'i ai hanau kehekehe.</p>
<p><i>'E angafefe ha'aku 'ilo'i kapau 'oku 'i ai ha palopalema mo 'eku lekooti faka'uli? 'Oku ou hoha'a na'a faifai ku ma'u haku tikite pe ha lipooti mei he kuohili tene poloka'i au mei he ma'u haku laiseni faka'uli.</i></p>	<p>Ta ki he 503-945-5000 te nau lava o tokoni atu ke sio pe 'oku 'iai ha me'a 'i ho'o lekooti faka'uli te ne poloka'i koe mei hano ma'u ha'o laiseni faka'uli.</p>
<p><i>'E lava ha taha mei ha potungaue fakakomiuniti o ha'u mo au ke ma'u 'eku laiseni faka'uli?</i></p>	<p>'Io, 'e lava ha taha pe o ha'u mo koe ki he 'ofisi DMV, ka e 'ikai ke nau tokoni'i koe he sivi.</p>

NGAAHI FEHU'I	NGAAHI TALI
<p><i>'E malava ke u ha'u mo ha tokotaha fakatonulea?</i></p>	<p>'Ikai. 'Oku fiema'u ke ke malava o mahino'i e fangaki'ilea faingofua ki he ngaahi me'a ke fai 'i he lea Fakapilitania ki he faka'uli lolotonga e sivi.</p> <p>'Oku kei fiema'u ke ke fakahaa ho'o mahino'i e poto'i:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Faka'uli</li> <li>▪ Ngaahi lao e Tulefiki</li> <li>▪ Ngaahi saina e Haiuei</li> <li>▪ Ngaahi faka'ilonga</li> </ul> <p>Koe sivi faka'uli 'oku kau ai e:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Afe</li> <li>▪ Holomui</li> <li>▪ Pakingi</li> <li>▪ Ngaahi liliu leini</li> <li>▪ Pule'i e vave e lele</li> <li>▪ Ngaahi faka'ilonga</li> <li>▪ Pule'i e me'alele</li> <li>▪ Malava o faka'uli fakalukufua</li> </ul>
<p><i>Koe ha e me'a e hoko kapau 'oku 'ikai ke lava ha taha he 'ofisi o lea he'eku leafakafonua?</i></p>	<p>Te ke lava o ha'u moha taha 'oku lea ho leafakafonua ki he 'ofisi DMV ke fakatonulea ka koe. Te nau lava o fakatonulea he me'a kotoa tukukehe e sivi faka'uli, 'a ia 'oku 'ataa pe he lea Faka-Pilitania.</p>
<p><i>'Oku 'i ai ha tatau 'oe tohi sivi he ongo 'ata'ataa pe he ngaahi leafakafonua kehe?</i></p>	<p>'Io. Koe tatau he ongo 'oe sivi tohi 'oku 'ata he ngaahi lea fakafonua e 8.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Faka-'Aleapea</li> <li>▪ Faka-Siaina</li> <li>▪ Faka-Palangi</li> <li>▪ Faka-Siapani</li> <li>▪ Faka-Kolea</li> <li>▪ Faka-Lusia</li> <li>▪ Faka-Sipenisi</li> <li>▪ Faka-Vietinami</li> </ul>
<p><i>'Oku 'i ai nai ha fili ki ha kakai 'oku 'ikai ke nau lava lautohi mo tohinima ka 'oku nau lava o faka'uli?</i></p>	<p>'Io. Koe kakai 'oku 'ikai ke nau lava lau mo tohi 'oku 'ataa kia nautolu 'ae sivi lea pe sivi vitio.</p>
<p><i>'E lava ke u folau'i ha vakapuna moe laiseni faka'uli Oregon?</i></p>	<p>'Oku malava ke ke folau'aki ha laiseni faka'uli Oregon he vakapuna o ngata pe ki 'Okatopa 1, 2021. Hili 'ae 'aho ko ia, 'e fiema'u ho'o ID mo'oni ke ke folau 'aki ha vakapuna 'i he vahefonua Fakatahataha (United States).</p>

NGAAHI FEHU'I	NGAAHI TALI
<p><i>Koe ha e ngaahi fakamatala e DMV 'oku malava e kau pukepuke e lao o sio ki ai?</i></p>	<p>Koe ngaahi potungaue tauhi lao 'i he levolo fakalotofonua, fakavahefonua pea moe fakapule'anga 'oku nau lava o hu ki he ngaahi fakamatala 'oku tauhi he DMV fekau'aki moe kakai 'oku nau ma'u laiseni faka'uli Oregon pe kaati ID:</p> <p>Hingoa Tu'asila Laiseni Faka'uli pe fika 'oe kaati ID Fika telefoni La'itaa DMV 'oku 'i he laiseni faka'uli pe kaati ID. Fika ngaue</p> <p>Fakamatala ki he fakatokanga'i ho mata 'oku 'ikai vahevahe moe kau pukepuke e lao.</p> <p>Koe kau pukepuke e lao 'oku 'ikai ke nau malava ma'u e fakamatala ki he nofonua fakalao. Ko hono 'uhinga 'oku 'ikai ke nau ma'u ha fakamatala me i he DMV 'oku fakahaa ai kianautolu 'oku ta'epepa pe Sitiseni 'Amelika ha taha.</p>
	<p>'Oku 'ikai ai ha taha 'i tu'a he DMV 'oku nau lava o huu ki he fakamatala 'apoinimeni. Koe ngaue DMV pe te nau 'ilo e taimi ho 'apoinimeni.</p>
<p><i>'Oku 'ikai ke 'i ai ha'aku fika ngaue. Koe ha e me'a e hoko he'eku 'apalai ki ha laiseni faka'uli?</i></p>	<p>Te ke fakamo'oni ha tohi fakahaa 'i ha ke fakamo'oni 'oku 'ikai ke 'iai ha'o Fika Malu'i Fakasosiale.</p>
<p><i>'E lesisita nai he DMV e kakai ta'epepa ke nau vouti?</i></p> <p><i>Koe ha e me'a 'oku hoko ki he ngaahi fakamatala kou 'ave ki he DMV ke 'apalai ki he laiseni faka'uli?</i></p>	<p>Ke lesisita ke vouti i Oregon, kuopau koe Sitiseni 'Amelika koe. Koe kakai pe 'oku nau malava 'e 'otometiki pe 'enau lesisita kenau vouti he 'osi e ma'u 'enau laiseni faka'uli, ngofua faka'uli pe Kaati ID. Kapau 'oku 'ikai koe sitiseni 'Amelika koe, 'oku 'ikai ke ke lava o lesisita ke vouti.</p> <p>Koe Lao ki he lekooti fufuu i Oregon pe Oregon's Record Privacy Law (ORS 802.175-802.191) 'oku ne malu'i e ngaahi lekooti fakamatala fakataautaha 'i he DMV mei hono 'ave ki he kakai i tu'a. Koe ngaahi fakamatala fakataautaha e:</p> <p>Hingoa Tu'asila Fika telefoni Laiseni Faka'uli pe fika kaati ID</p> <p>Koe ngaahi fakamatala fakataautaha 'i he lekooti faka'uli 'oku 'ave pe ki he ngaahi kautaha 'oku fakangofua 'i he Lao ki he lekooti fufuu i Oregon pe Oregon's Record Privacy Law (ORS 802.175-802.191).</p>